



ŽELEZNICE SLOVENSKEJ REPUBLIKY, BRATISLAVA

v skratenej forme „ŽSR“

Klemensova 8, 813 61 Bratislava

Zmluva o poskytnutí služby podľa § 269 ods.2. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)	Číslo : 1100024816/2013/5400/024 zo dňa : 14.01.2013	Poskytovateľ: HydroGEP s. r. o. Hájnická 12/149 962 31 Sliač IČO: 46 140 778 DIČ: 2023244014 IČ DPH: SK2023244014 Bank. Spojenie: Slovenská sporiteľňa, a. s. Číslo účtu: 0305680342/0900 Zápis v: v Obchodnom registri Okresného súdu v Banskej Bystrici, odd. Sro, vložka č. 20037/S	
Objednávateľ: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme „ŽSR“ Klemensova 8, 813 61 Bratislava			
Faktúru zaslať dvojmo na: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava Oblasť riaditeľstvo Košice Kasárenské námestie 11, 041 50 Košice			
Konečný príjemca: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme „ŽSR“, Oblasť riaditeľstvo Košice, Kasárenské námestie 11, 041 50 Košice	Miesto plnenia: areály ŽSR OR Košice		
Kontaktná osoba: Ing. Dana Franková, tel. 910 3357	Lehota splatnosti faktúr (v dňoch): 30		
Zmluva je záväzná po podpísaní oboma zmluvnými stranami. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú <i>Obchodné podmienky poskytnutia služby</i> , s ktorými sú zmluvné strany oboznámené a akceptujú ich v plnom rozsahu. V korešpondencii vždy uvádzajte číslo zmluvy.			
Objednávka: 1100024816/2013/5400/024	Spracovateľ: Ing. Franková	Tel. 910 3357	Fax
ČPT: (S)			
Popis: Zmluva je vyhotovená v 3 vyhotoveniach, z toho obdrží objednávateľ 2 vyhotovenia a poskytovateľ 1 vyhotovenie. Po poskytnutí služby priložte k faktúre fotokópiu zmluvy spolu so súpisom vykonaných služieb.			
Č. p.	Špecifikácia služby	Rozsah	Lehota plnenia
1.	Objednávame si u Vás službu: „ Laboratórne rozbory odpadových vôd v obvode OR Košice “. Bližšia špecifikácia uvedenej služby je uvedená v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto objednávky. Cena služby: 33.665,76 € bez DPH Cena je pevná a maximálna.	v zmysle Prílohy č. 1	Do 31.12.2015
Objednávateľ: Železnice Slovenskej republiky, Bratislava v skratenej forme „ŽSR“ dňa : 17.01.2013 Meno a funkcia a podpis oprávnenej osoby: Ing. Milan Podstrelenc, Riaditeľ Centra logistiky a obstarávania	Poskytovateľ: HydroGEP s. r. o. dňa : 15.01.2013 Meno a funkcia: RNDr. Marian Klúz, konateľ		

Telefón

Fax

E-mail

Číslo účtu

IČO:

0031364501

DIČ:

2020480121

IČ DPH:

SK2020480121

Obchodné podmienky poskytnutia služby

I. Predmet zmluvy

Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť objednávateľovi službu špecifikovanú v tejto zmluve. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne poskytnutú službu zaplatiť dohodnutú cenu. Poskytovateľ sa zaväzuje poskytnúť službu vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť. Predmet zmluvy sa považuje za splnený po overení rozsahu, kvality služby/výsledku služby a úplnosti príslušných sprievodných dokladov. V prípade ich nesúlady so zmluvou má objednávateľ právo službu/výsledok služby reklamovať. Reklamáciu uplatní objednávateľ vždy písomne.

II. Cena

Cena predmetu zmluvy je dohodnutá v súlade so zákonom č.18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov. Dohodnutá cena uvedená v zmluve je bez DPH. K cene bude účtované DPH v zmysle platných právnych predpisov. V Prílohe tejto zmluvy je stanovený rozpočet služby, v ktorom sú ocenené jednotlivé položky, ktoré sú pevné. Poskytovateľ sa zaväzuje, že zmluvná cena bude platná počas celého obdobia plnenia zmluvy.

III. Čas a miesto plnenia zmluvy

Čas a miesto plnenia sú uvedené v zmluve.

IV. Platobné podmienky

1. Štandardná lehota splatnosti faktúr je 30 dní od vystavenia faktúry.
2. Poskytovateľ je oprávnený fakturovať v deň poskytnutia služby/výsledku služby, ale najneskôr do 15 pracovných dní odo dňa poskytnutia.
3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti v zmysle platných právnych predpisov. Súčasťou faktúry bude aj fotokópia zmluvy a doklad, ktorý potvrdzuje poskytnutie služby (objednávateľom potvrdený súpis poskytnutých/vykonaných služieb).
4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať požadované náležitosti, Objednávateľ je oprávnený ju vrátiť Poskytovateľovi na prepracovanie s tým, že nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry.
5. Za nedodržanie lehoty splatnosti faktúry je Poskytovateľ oprávnený požadovať úrok z omeškania v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka.
6. Za nedodržanie termínu plnenia uvedeného v zmluve je Objednávateľ oprávnený vyúčtovať Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z ceny predmetu zmluvy vrátane DPH za každý deň omeškania. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.
7. Ak Poskytovateľ po podpísaní tejto zmluvy neposkytne službu riadne a včas z dôvodu, že cenu, na ktorej sa s objednávateľom dohodol za poskytnutie služby nie je schopný dodržať – žiada cenu vyššiu, uhradí bez ohľadu na bod 6. tohto čl. tejto zmluvy objednávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 20 % z ceny služby. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.
8. Poskytovateľ sa zaväzuje, že svoje pohľadávky voči Objednávateľovi nepostúpi (ani s nimi nebude inak obchodovať) tretej strane bez písomného súhlasu Objednávateľa a to pod sankciou zmluvnej pokuty vo výške 20% z hodnoty postúpenej pohľadávky. Právo Objednávateľa na náhradu škody tým nie je dotknuté.

V. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Povinnosti Poskytovateľa:
 - zodpovedá za rozsah a kvalitu služby vo vzťahu k požadovaným výkonom a zodpovedá za nedostatky a chyby v súlade s podmienkami stanovenými všeobecne záväznými právnymi, technickými a hygienickými predpismi,
 - vykonáva činnosti spojené s predmetom zmluvy len prostredníctvom odborné spôsobilých osôb,
 - zodpovedá za to, že predmet plnenia zmluvy je poskytovaný podľa dohodnutých podmienok v zmluve,
 - zodpovedá za dodržiavanie zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov, Bz 1 a vyhlášky č. 374/1990 Zb., o bezpečnosti práce a technických zariadení pri stavebných prácach a ochrany životného prostredia v súlade s platnými predpismi,
 - zodpovedá za škody spôsobené osobami v súvislosti s plnením tejto zmluvy Objednávateľovi alebo tretím osobám v plnom rozsahu;
 - Poskytovateľ pri plnení tejto zmluvy nesmie narušiť bezpečnosť osôb nachádzajúcich sa v obvode pracoviska ani iných osôb pohybujúcich sa mimo pracoviska. Zabezpečuje opatrenia pre zamedzenie vzniku škôd z hľadiska zdravotného, ekologického, požiarneho a dopravného, ktoré by svojou činnosťou mohol spôsobiť;
 - Poskytovateľ je povinný bez meškania a písomne informovať objednávateľa o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje plneniu zmluvy, resp. o vzniknutých rizikách pri jeho činnosti v oblasti BOZP;
 - Poskytovateľ na službu/výsledok služby poskytuje záruku minimálne 24 mesiacov.
2. Povinnosti Objednávateľa:
 - predložiť prevádzkové predpisy a vnútorné poriadky Poskytovateľovi,
 - spolupôsobiť pri plnení predmetu zmluvy,
 - ihneď a neodkladne upozorňovať na nedostatky a chyby pri výkone predmetu zmluvy a umožniť v primeranom čase ich odstránenie,

VI. Odstúpenie od zmluvy a trvanie zmluvného vzťahu

1. Od Zmluvy možno odstúpiť v týchto prípadoch:
 - 1.1. V prípade podstatného porušenia zmluvných podmienok dohodnutých v zmluve.
 - 1.2. V ostatných prípadoch podľa ustanovení Obchodného zákonníka v platnom znení.
2. Nedodržanie záväzku splniť predmet tejto zmluvy v kvalite stanovenej Objednávateľom, považujú zmluvné strany za podstatné porušenie zmluvy.
3. Odstúpenie od zmluvy musí byť druhej zmluvnej strane oznámené písomne.
4. Účinky odstúpenia nastávajú momentom doručenia písomného oznámenia druhej strane.

VII. Záverečné ustanovenia

1. Zmeny a doplnky zmluvy je možné robiť len formou číslovaných písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
2. Články neupravené Zmluvou alebo týmito podmienkami, ako aj vzťahy z nich vyplývajúce sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, subsidiárne ustanoveniami Občianskeho zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
3. Rozhodné právo je právo SR, príslušným súdom na rozhodovanie prípadných sporov z tejto zmluvy je súd SR.
4. Tieto podmienky sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

Príloha č. 1: Špecifikácia predmetu obstarávania

Odber vzoriek odpadových vôd a chemický rozbor vzoriek odpadových vôd v akreditovanom laboratóriu z areálov ŽSR OR Košice: (ČOV Maťovce, žst. Margecany, ČOV Plešivec, KO Košice, žst. Plavnica, žst. Plaveč, žst. Čierne nad Topľou, ČOV Čierna nad Tisou, ČOV Šarišské Lúky). Pravidelný chemický rozbor vypúšťaných odpadových vôd do recipientov je jednou z podmienok Rozhodnutí obvodných úradov životného prostredia na povolenie vypúšťania odpadových vôd. Zároveň je potrebné vykonávať rozborov OV aj na základe Nariadenia vlády SR č. 491/2002 Z. z., ktorým sa stanovujú kvalitatívne ciele povrchových vôd a limitné hodnoty ukazovateľov znečistenia odpadových vôd. Skutočné hodnoty vypúšťaných odpadových vôd musia byť v súlade s limitnými hodnotami ukazovateľov znečistenia, čo sa overuje chemickým rozborom vzoriek vypúšťaných odpadových vôd, ktorý sa predkladá orgánom štátnej správy. Dodávateľ služby musí zabezpečiť vykonávanie rozborov v akreditovanom laboratóriu v súlade s §36 ods.6 vodného zákona. Konkrétne požiadavky na poskytnutie služby budú predkladané v podobe objednávok, ktoré bude objednávateľ predkladať podľa potreby.

Miesto a rozsah uskutočnenia služby

1) ČOV Maťovce, 2733CV0204 – odber a rozbor vzorky odpadovej vody v akreditovanom laboratóriu, analýza 2 hodinovej zlievanej vzorky v ukazovateľoch **CHSK_{Cr}**, **BSK₅**, **NL** – 36 rozborov OV v uvedených ukazovateľoch.

2) Železničná stanica Margecany, 813020141889 - odber a rozbor vzorky odpadovej vody v akreditovanom laboratóriu, analýza 8 hodinovej zlievanej vzorky v ukazovateľoch **CHSK_{Cr}**, **BSK₅**, **NL**, **NEL** - 24 rozborov OV v uvedených ukazovateľoch.

3) ČOV Plešivec, 2733CV0101- odber a rozbor vzorky odpadovej vody v akreditovanom laboratóriu, analýza 2 hodinovej zlievanej vzorky v ukazovateľoch **pH**, **CHSK_{Cr}**, **BSK₅**, **NL₁₀₅**, **PAL** a bodová vzorka v ukazovateli **NEL** – 12 rozborov OV v uvedených ukazovateľoch.

4) Komerčný obvod Košice, 813020141299 - odber a rozbor vzorky odpadovej vody v akreditovanom laboratóriu, analýza 8 hodinovej zlievanej vzorky v ukazovateľoch **pH**, **CHSK_{Cr}**, **BSK₅**, **NL₁₀₅**, **RL₁₀₅**, **NEL** – 12 rozborov OV v uvedených ukazovateľoch.

5) Železničná stanica Plavnica, 813020133911 - odber a rozbor vzorky odpadovej vody v akreditovanom laboratóriu, analýza bodovej vzorky v ukazovateli **BSK₅**, **NL** - 3 rozborov OV v uvedených ukazovateľoch.

6) Železničná stanica Plaveč, 2733CV0106 - odber a rozbor vzorky odpadovej vody v akreditovanom laboratóriu, analýza bodovej vzorky v ukazovateli **BSK₅**, **NL** - 12 rozborov OV v uvedených ukazovateľoch.

7) Železničná stanica Čierne nad Topľou, 813020133850 - odber a rozbor vzorky odpadovej vody v akreditovanom laboratóriu, analýza bodovej vzorky v ukazovateľoch **BSK₅**, **NL** - 3 rozborov OV v uvedených ukazovateľoch.

8) ČOV Čierna nad Tisou, 2733CV0104 – odber a rozbor vzorky odpadovej vody v akreditovanom laboratóriu, analýza 4 hodinovej zlievanej vzorky v ukazovateľoch **CHSK_{Cr}**, **BSK₅**, **NL(105°C)**, **pH**, **NEL** – 72 rozborov v uvedených ukazovateľoch, analýza 4 hodinovej zlievanej vzorky v ukazovateľoch **NEL**, **pH** – 504 rozborov OV v uvedených ukazovateľoch.

9) ČOV Šarišské Lúky 2733CV0206- odber a rozbor vzorky odpadovej vody v akreditovanom laboratóriu, analýza bodovej vzorky v ukazovateli **BSK₅** - 6 rozborov OV v uvedených ukazovateľoch.

10) Mimoriadny odber a rozbor vzorky odpadovej vody v akreditovanom laboratóriu v ukazovateľoch **CHSK_{Cr}**, **BSK₅**, **NL(105°C)**, **pH**, **NEL**, **RL₁₀₅** – 6 rozborov OV v uvedených ukazovateľoch.

Príloha č. 2: Zoznam položiek

č.	Popis položky	Celková cena bez DPH	Sadzba DPH	Výška DPH	Celková cena vrátane DPH
1	ČOV Maťovce, 2733CV0204 – odber a rozbor vzorky odpadovej vody v akreditovanom laboratóriu, analýza 2 hodinovej zlievanej vzorky v ukazovateľoch CHSK _{Cr} , BSK ₅ , NL – 36 rozborov OV v uvedených ukazovateľoch	5977,50	20%	1195,50	7173,00
2	Železničná stanica Margecany, 813020141889 - odber a rozbor vzorky odpadovej vody v akreditovanom laboratóriu, analýza 8 hodinovej zlievanej vzorky v ukazovateľoch CHSK _{Cr} , BSK ₅ , NL, NEL - 24 rozborov OV v uvedených ukazovateľoch	3715,49	20%	743,10	4458,59
3	ČOV Plešivec, 2733CV0101 - odber a rozbor vzorky odpadovej vody v akreditovanom laboratóriu, analýza 2 hodinovej zlievanej vzorky v ukazovateľoch pH, CHSK _{Cr} , BSK ₅ , NL ₁₀₅ , PAL a bodová vzorka v ukazovateli NEL – 12 rozborov OV v uvedených ukazovateľoch	813,28	20%	162,66	975,94
4	Komerčný obvod Košice, 813020141299 - odber a rozbor vzorky odpadovej vody v akreditovanom laboratóriu, analýza 8 hodinovej zlievanej vzorky v ukazovateľoch pH, CHSK _{Cr} , BSK ₅ , NL ₁₀₅ , RL ₁₀₅ , NEL – 12 rozborov OV v uvedených ukazovateľoch	1967,18	20%	393,44	2360,62
5	Železničná stanica Plavnica, 813020133911 - odber a rozbor vzorky odpadovej vody v akreditovanom laboratóriu, analýza bodovej vzorky v ukazovateli BSK ₅ , NL . 3 rozborov OV v uvedených ukazovateľoch	425,02	20%	85,00	510,02
6	Železničná stanica Plaveč, 2733CV0106 - odber a rozbor vzorky odpadovej vody v akreditovanom laboratóriu, analýza bodovej vzorky v ukazovateli BSK ₅ , NL . 12 rozborov OV v uvedených ukazovateľoch	1700,07	20%	340,01	2040,08
7	Železničná stanica Čierne nad Topľou, 813020133850 - odber a rozbor vzorky odpadovej vody v akreditovanom laboratóriu, analýza bodovej vzorky v ukazovateľoch BSK ₅ , NL . 3 rozborov OV v uvedených ukazovateľoch	425,02	20%	85,00	510,02
8	ČOV Čierna nad Tisou, 2733CV0104 – odber a rozbor vzorky odpadovej vody v akreditovanom laboratóriu, analýza 4	16 538,04	20%	3307,61	19 845,65

	hodinovej zlievanej vzorky v ukazovateľoch CHSK _{Cr} , BSK ₅ , NL(105°C), pH, NEL – 72 rozborov v uvedených ukazovateľoch, analýza 4 hodinovej zlievanej vzorky v ukazovateľoch NEL, pH – 504 rozborov OV v uvedených ukazovateľoch				
9	ČOV Šarišské Lúky, 2733CV0206 - odber a rozbor vzorky odpadovej vody v akreditovanom laboratóriu, analýza bodovej vzorky v ukazovateli BSK ₅ - 6 rozborov OV v uvedených ukazovateľoch	1041,82	20%	208,36	1250,18
10	Mimoriadny odber a rozbor vzorky odpadovej vody v akreditovanom laboratóriu v ukazovateľoch CHSK _{Cr} , BSK ₅ , NL(105°C), pH, NEL, RL ₁₀₅ , - 6 rozborov OV v uvedených ukazovateľoch	1062,34	20%	212,47	1274,81
11	Spolu	33 665,76	X	X	40 398,91